11005

SAINETE LÍRICO EN UN ACTO

original de

Juan Pedro Mesa de Leon

música del maestro

Celestino Sadurní

TRIBULACIONES DE UN NOVIO

Ó

LA PORTERA EN ACECHO

Estrenado con brillante éxito en el teatro **Gran-Via** de Barcelona, la noche del sábado 14 Julio de 1894

Precio: UNA peseta

23

BARCELONA

Tipografía de CALZADA.=*Arco Teatro, 9, pasaje*

Al distinguido Sporsman
su Francisco Javier Lavoyzo.
El Autor

TRIBULACIONES DE UN NOVIO

ó

LA PORTERA EN ACECHO

Digitized by the Internet Archive
in 2014

https://archive.org/details/tribulacionesdeu3542sadu

TRIBULACIONES DE UN NOVIO

— ó —

LA PORTERA EN ACECHO

SAINETE LÍRICO EN UN ACTO

original de

Juan Pedro Mesa de Leon

música del maestro

Celestino Sadurní

Estrenado con brillante éxito en el teatro **GRAN-VIA** de Barcelona, la noche del sábado 14 de Julio de 1894.

BARCELONA

Tipografía de CALZADA.=*Arco Teatro, 9, pasaje*

= 1894 =

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá reimprimirla ni representarla sin su permiso en España, posesiones de Ultramar y naciones con las cuales se hayan celebrado, ó en adelante se celebren, tratados de propiedad literaria.

También se reserva el autor el derecho de traducción.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

Unicamente están autorizados para el cobro de los derechos de representación, D. Eduardo Hidalgo y sus representantes en provincias.

Al Excmo. Señor

Don Francisco Xavier de Palacio y García de Velasco

Conde de las Alménas, Senador del Reino, etc. etc.

Juan Pedro.

REPARTO

PERSONAJES	ACTORES	
Elvira.	Srta.	Rodríguez
Isabel..	Sra.	Delgado
Manuela..	Srta	Quetcuti
Una vendedora. . . .	»	Ruiz
Don Roque.	Sr.	Taberner
Cárlos.	»	Mata
Pepe.	»	Miró
Un borracho.	»	Güell
Un tabernero (*no habla*) .	»	Pueblo
Cargador 1.·. ·	»	García
Cargador 2.·.	»	Cristau
Cargador 3.·.	»	Ñaco
Guardia 1.·.	»	Bernaldez
Guardia 2.·.	»	Echegoyen
Niño 1.·.	Niño	Güell
Niño 2.·.	Niño	Juan
Cantor	Sr.	Oliva
Ciego 1.·.	»	N.
Id. 2.·. (no hablan).	»	N.
Id. 3.·.	»	N.
Id. 4.·.	»	N.

Hombres, mujeres y niños del pueblo.

La acción en Madrid.

Epoca actual.

Derecha é izquierda la del actor.

ACTO UNICO

Calle á todo foro.—A la izquierda, en primer término, interior visible de una taberna, y sobre ésta balcón practicable.—En segundo término, puerta de una casa, y más hacia el foro, otro balcón practicable.—Paralela á este balcón y pasando por una garrucha, una cuerda que llegue al piso del escenario.—En último término, á la entrada de una boca-calle, se verá la mitad posterior de un coche, cuyas ruedas sean utilizables.—A la derecha, en primer término, una puerta, y sobre ésta un letrero que diga: BARBERÍA. —En segundo término, un tablero sostenido por banquillos, conforme los colocan los vendedores de cacahuetes, chufas, castañas, etc., para establecer sus puestos en la vía pública. Dicho tablero estará cubierto por un paño que permita la ocultación de una persona.—Junto al puesto una silla.—En último término una boca-calle.

ESCENA PRIMERA

GUARDIAS *1.º y 2.º*; CARGADORES *1.º 2.º y 3.º*; UNA VENDEDORA; UN TABERNERO; BEBEDORES; HOMBRES; MUJERES *y* NIÑOS.

Al levantarse el telón, los Guardias 1.º y 2.º estarán situados cerca de la concha; los Cargadores 1.º y 2.º subirán muebles y bultos, con auxilio de la cuerda que pasa por la garrucha, al balcón del tercer término, donde se hallará el Cargador 3.º, que conducirá dichos muebles y bultos al interior. La taberna estará ocupada por los Bebedores, y detrás del mostrador se verá al Tabernero sirviéndoles. La Vendedora, sentada junto á su puesto, simulará despachar á los Niños que rodearán aquél. Los Coros formarán corros á derecha é izquierda.

671269

MUSICA

GUARD. 1.º Todo el barrio está tranquilo.
GUARD. 2.º Por aquí no hay novedad.
BEBEDOR. Otra copa de aguardiente;
mejor dicho, de *aguarrás.*
VAR. HOMB. ¿Qué se cuenta? ¿Qué se dice?
OTROS. Que el Gobierno lo hace mal.
(*Salen de la taberna los bebedores.*)
LOS PRIMS. ¡Vaya una noticia fresca!
NIÑOS. (*Hablado.*) ¡Ni esto es chufas, ni esto es *ná!*
HOMBRES. ¿Quién se muda, vecinitas,
al primero? ¿Quién será?
MUJER. Debe ser un prestamista.
HOMBRE. ¡Lo que abunda ese animal!
MUJER. Dicen que es un empleado.
HOMBRE. Yo entendí que un militar.
MUJER. Puede que una comadrona.
HOMBRE. Procuraros su amistad,
por si alguna de vosotras
la llega á necesitar.
Con vecinas de ese fuste
conviene siempre intimar.
MUJER. No nos hace falta alguna.
¡Vaya una barbaridad!
Vamonos, que con los hombres
no se puede platicar.
HOMBRE. No hay que molestarse, amigas,
por lo que pueda *tronar.*
MUJER. } *Vámonos, etc.*
HOMBRE. } *No hay que, etc.*
MUJER. Todo lo que ahora
acabáis de hablar
de la comadrona,
gran risa me da.
HOMBRE. Ha sido un consejo
que debéis tomar,
porque lo ha dictado
la buena amistad.
MUJER. De lo que *ustés* digan
nada se me da,
pues tales consejos
conmigo no van.
(*Vanse mujeres, hombres y niños.*)
CARG. 1.º Tomaremos una copa.
CARG. 2.º Lo que quieras, quiero yo.
CARG. 1.º Subiremos lo que falta
al regreso del figón.

HABLADO

CARG. 1.º (*Al 3.º*) Oye...
CARG. 3.º ¿Qué?
CARG. 1.º Que bajes y tomaremos una copa en la taberna.
CARG. 3.º Voy.
CARG. 1.º (*Al 2.º*) Vamos, tú.
(*Entran en la taberna los Cargadores* 1.º y 2.º, *dejando un colchón enrollado y dispuesto á subirle con la cuerda. Junto al colchón habrá algunos bultos. El Cargador* 3.º *desaparece del balcón*)

ESCENA II

CARLOS, *que aparecerá por la boca-calle de la derecha. Después* MANUELA *y el* CARGADOR 3.º

CARLOS. Yo necesito hablar á Elvirita. Lo necesito, y lo necesito. Le hablaré aunque me sorprenda su papá; porque estoy resuelto á todo ¡caramba! (*Acercándose á la puerta de la izquierda.*) Manuela, Manolita...
MANUELA. (*Apareciendo en dicha puerta.*) Pero, ¿es usted?
CARLOS. Sí.
MANUELA. ¿Después de...?
CARLOS. Sí. Estoy resuelto á todo; resueltísimo.
MANUELA. Pues le advierto que don Roque está más resueltísimo que usted.
CARLOS. Lo presumo, lo presumo.
MANUELA. Y creo que se propone hacer con usted alguna que sea sonada.
CARLOS. ¡Si te parece que sonaron poco las bofetadas que me dió el otro día!
MANUELA. Pues, entonces.. ¿cómo se atreve usted á presentarse aquí?
CARLOS. Porque es preciso que salga de dudas, y sepa si la señorita se decide á secundar mis planes.
MANUELA. ¡Ya!
CARLOS. Quiero concluir de un golpe.
MANUELA. Y concluirá usted.
CARLOS. ¿Cómo?
MANUELA. Si el golpe se lo da don Roque, con el bastón de nudos que ahora lleva.

CARLOS. ¿De nudos? ¿Has dicho de nudos?
MANUELA. Sí, señor. Como el puño.
CARLOS. Calla, que se me a... nuda la garganta.
MANUELA. Créame usted; debía usted tomar el olivo
CARLOS. ¿Es de olivo el bastón?
MANUELA. Quiero decir que le convendría á usted quitarse de enmedio.
CARLOS. Lo pienso hacer; pero antes es necesario que hable con la señorita.
MANUELA. Ha salido con su papá y su madrastra.
CARLOS. Bueno; pues cuando vuelva, dile que me espere en el balcón.
MANUELA. Se lo diré; pero váyase usted, porque si le vé don Roque...
CARLOS. Sí, sí... ya lo sé. No me lo digas más, porque me hago un... nudo.
MANUELA. Tenga usted cuidado...
CARLOS. Hasta después. (*Vase.*)
MANUELA. Vaya usted con Dios. (*Ap.*) Si no fuera porque es muy generoso... (*Vase.*)

ESCENA III

ELVIRA, ISABEL *y* DON ROQUE, *saliendo por la boca-calle de la izquierda Los tres, al aparecer, dirigirán la mirada hacia la boca-calle de la derecha, simulando reconocer á una persona que por ella transita.*

ELVIRA. Si no es, papá...
ISABEL. No es, no.
ROQUE. ¿Cómo que no? ¿Estoy yo ciego?
ISABEL. So....siégate, hombre.
ROQUE. ¿Que me sosiegue, eh? (*Avanza con Isabel hasta la batería, quedando Elvira en segundo término.*)
ELVIRA. (*Ap.*) ¿Por qué le tendrá mi padre esa aversión á Carlitos?
ROQUE. No quiero que lo oiga mi hija. Ese joven, á quien ya le he sacudido las *moscas*, ronda esta calle para hacerte el amor.
ISABEL. ¿A mí?
ROQUE. A tí.
ELVIRA. (*Ap.*) Y eso que no sabe que es mi nóvio.
ISABEL. No seas bobo. Ese muchacho vendrá por Elvira.
ROQUE. ¿Por Elvirita, eh?... Conozco demasiado á los jóvenes de la época. Prefieren las casadas

á las solteras, para evitarse ciertas... *responsabilidades*. Ya comprenderás...

ISABEL. ¡Bah!...

ROQUE. Me consta.

ISABEL. Vas á perder la cabeza.

ROQUE. ¡No hables de mi cabeza en estos momentos, desdichada!

ISABEL. Te vas á volver loco.

ROQUE. ¿Es que no recuerdas lo que me dijo el infame de Rodríguez?

ISABEL. ¿Qué te dijo?

ROQUE. (*A Elvira.*) Niña, sube, que ya iremos nosotros.

ELVIRA. (*Ap.*) ¡Que no venga Carlos, Dios mío! (*Vase.*)

ROQUE. Cuando participé á Rodríguez mi idea de contraer segundas nupcias, me dijo: —«Haces mal: tú tienes una hija que ya es una mujer, y no debes volver á casarte.»

ISABEL. ¡Vaya una razón!

ROQUE. Eso mismo le respondí: ¡Vaya una razón!—Pero, él añadio:—«¿Quién es la *favorecida*?» —¿Oyes? La *favorecida* con cierto *retintín*....

ISABEL. Sigue.

ROQUE. Isabelita, le contesté. Es huérfana, joven... —«Malo, malo;—exclamó—Repito que no debes casarte.»—¿Por qué?, le interrumpí algo amoscado.—«Pues, francamente—agregó—porque no debes hacerte ilusiones. Tú vas para viejo, querido Roque.»—Ya sabes que Rodríguez es superabundantemente cínico.

ISABEL. Lo sé.

ROQUE. —«Isabelita—continuó—es bien parecida...»

ISABEL. ¿Bien parecida nada más? ¡Qué grosero!

ROQUE. —«Tú estás ya retirado...»

ISABEL. Cierto.

ROQUE. ¿Qué es cierto?

ISABEL. Que estás retirado.

ROQUE. ¿Retirado yo? ¿Y lo declaras tú? ¿De qué estoy yo retirado? Vamos á ver...

ISABEL. Del.... servicio de las armas.

ROQUE. No es por mi gusto.

ISABEL. Ni por el mío tampoco.

Roque. Dejemos esto y volvamos á Rodríguez.

ISABEL. Dejemos á Rodríguez también, y no te preocupes de tonterías.

ROQUE. Es que me anunció...

ISABEL. ¿Qué?

ROQUE. ¡Cuernos!... Lo que no quiero ni aun recordar.

ISABEL. ¡Bendito sea Dios y qué pesado te pones! Vamos á casa.

ROQUE. No; entra tú, que yo voy á afeitarme, y después tengo que hacer.

ISABEL. Pues, adiós. (*Vase*)

ROQUE. Adiós. Ese Rodríguez me ha puesto la cabeza como una olla de grillos. (*Desaparece por la puerta de la derecha.*)

ESCENA IV

CARLOS *y después* ELVIRA. *Ésta en el balcón de frente al público.*

MÚSICA

CARLOS. ¿Si habrán vuelto ya?
¿Sí Elvirita, al fin,
mis planes querrá,
sumisa, seguir?

ELVIRA. (*Apareciendo.*) Carlitos, por Dios,
No te estés aquí,
porque mi papá
pronto ha de venir.

CARLOS. Dime si estás dispuesta,
mi niña,
á lo que te escribí.
Dime si te decides,
vidita;
pronto, dime que sí.

ELVIRA. Yo no me atrevo a eso,
mi niño,
yo no lo debo hacer.
Eso es muy delicado,
Carlitos,
y expuesto á no se qué.

CARLOS. Monona mía,
mi solo amor,
tú no me quieres
como á tí yo.

ELVIRA. Carlitos mío,
mira por Dios,
que es muy difícil
mi situación.

CARLOS. *Dime si estás dispuesta, etc*

ELVIRA. *Eso es muy delicado, etc.*

CARLOS. En lo que te indico, Elvira,
no hay ninguna exposición.

ELVIRA. Sí tal... la puede haber.

CARLOS. Te aseguro yo que no.
ELVIRA. Carlos mío, no persistas
en tu loca pretensión.
CARLOS. Pues, sí; persistiré.
ELVIRA. No te obstines, por favor.
CARLOS. No hay otro recurso, niña;
te lo juro por mi amor.
ELVIRA. Tal vez... quizás lo habrá.
CARLOS. Dime tu resolución.
ELVIRA. Pues aguarda que la piense
y será mucho mejor.
CARLOS. Muy bien; esperaré.
ELVIRA. Vuelve, que saldré al balcón.
CARLOS. Fío en tu promesa.
ELVIRA. Anda... vete ya.
CARLOS. Volveré muy pronto.
ELVIRA. No te haré esperar.
CARLOS. Va con estos besos mi corazón.
(*Envíaselos, dándolos en la palma de la mano.*)
ELVIRA. En los míos, Carlos, el alma va.
(*Envíaselos igualmente.*)
CARLOS. Eres mi vida.
ELVIRA. Tú mi ilusión.
CARLOS. Niña del alma, } mi solo amor.
ELVIRA. Niño del alma, }
(*Vase Carlos, y Elvira desaparece del balcon, que cierra.*)

ESCENA V

UN BORRACHO. *Sale de la taberna con un vaso pequeño en cada mano; y mirando al balcón en que ha estado Elvira, remeda, cantando, lo último que han dicho aquélla y Carlos. — Después* DON ROQUE, *el cual saldrá por la puerta de la derecha con un paño de afeitar sujeto al cuello y la cara enjabonada.* PEPE *siguiendo á* DON ROQUE.

BORR. (*Cantando.*) En estos vasos
mi vida está.
Vino del alma...
vino ó... se váaa...
ROQUE. (*Apareciendo.*) Ya me lo figuré.
BORR. ¡Já, já, já!...
PEPE. Pero, don Roque...
ROQUE. (*Sujetando al Borracho por el cuello.*) Con que ¿reincide usted?
BORR. ¡Asesino, asesino!
ROQUE. ¡Le mato á usted!

PEPE. Señor don Roque... (*Después de algunos esfuerzos separa á Don Roque del Borracho.*)

BORR. ¡Asesino, asesino!...

ROQUE. (*Fijándose en el Borracho y mostrando gran extrañeza.*) Pero ¿no es usted?...

BORR. Yo soy un caballero...

ROQUE. Dispense usted.

BORR. Que me bebo cuatro copas...

ROQUE. Perdone.

BORR. Porque me da la gana...

ROQUE. Le suplico...

BORR. Y porque quiero.

ROQUE. Ha sido una equivocación.

BORR. Porque el aguardiente, y...

PEPE. ¿Vamos, don Roque?

BORR. Eso es.

ROQUE. Vamos.

BORR. Porque me da la gana.

ROQUE. Caballero.....

BORR. (*Cantando.*) Caballero de gracia me llaman...

ROQUE. Beso á usted la mano.

BORR. Yo no le beso á usted nada.

PEPE. Adiós. (*Ap.*) ¡Que la duermas!

BORR. Vaya usted a tomar la papilla con ese babero.

PEPE. (*Obligando á Don Roque á entrar en la barbería.*) ¡Bah!...

BORR. Se parece usted con esa cara á la propia estatua del Comendador... Voy á tomar la última; es decir, algunas últimas. (*Entra en la taberna.*)

ESCENA VI

HOMBRES, MUJERES *y* NIÑOS *del pueblo.* CARGADORES *1.º, 2.º y 3.º* GUARDIAS *1.º y 2.º Después el* CANTOR, *sirviendo de lazarillo á los* CIEGOS *1.º, 2.º, 3.º y 4.º; todos caminando uno tras otro, y con instrumentos de música que, oportunamente, simularán tocar. Después* DON ROQUE, *el cual saldrá de la barbería y desaparecerá por la boca-calle de la izquierda, procurando ser visto por los espectadores.*

MUSICA

GORO. Aquí están los ciegos.

Venid; llegad.
Que toquen la jota.
Oíd; tocad.

—

CANTOR. Por mucho que disimules,
no lo puedes ocultar;
lo que no quieras decirme
tus ojos me lo dirán.
Viva Zaragoza,
que viva Aragón,
y la Pilarica
de mi corazón.
Viva la alegría,
que viva el amor,
y la jota viva
con su alegre son.

—

CORO. *Viva Zaragoza, etc.*

—

CANTOR. Espérame, niña hermosa,
si quieres calmar mi anhelo,
y tus palabras no olvidas,
junto á la orilla del Ebro.
Viva Zaragoza, etc.

—

CORO. *Viva Zaragoza, etc.*

—

(*Retíranse los Ciegos, Cantor y Coro, quedando los Niños en escena, los cuales se entretendrán hablando con la Vendedora, unas veces, y otras jugando.*)

HABLADO

CARG. 3.º (*Indicando el colchón y los bultos que hay á la izquierda.*) ¿Acabamos de subir eso?
CARG. 1.º No tengas bulla, hombre.
CARG. 2.º Descansaremos otro rato.
CARG. 1.º Justo. Bebiendo descansa la gente.
CARG. 3.º ¡A ver si se llevan algo!...
CARG. 1.º ¡Cá!
CARG. 2.º (*Al 3.º*) Pues, ni que fuera tuyo!
CARG. 1.º En esta tierra no hay ladrones.
CARG. 2.º ¡Ay que gracia! (*Entran los tres en la taberna*)
GUAR. 1.º Esto de los cantes y bailes al aire... *público*, me paece á mí que tiene sus incominientes.
GUAR 2.º Los tiene.

GUAR. 1.º Y me paece á mí, mesmamente, que no se debían consentir.
GUAR. 2.º ¿Por qué?
GUAR. 1.º ¡Toma! Por lo que dice la ley, al respetive de los meetines de personas...
GUAR. 2.º ¡Cabales! No había reparao en ello.
GUAR. 1.º Pues, hay que tener pézqui!
GUAR. 2.º No digo que no.
GUAR. 1.º Mucho de pézqui!
GUAR. 2.º Como los pescaores.
GUAR. 1.º No seas iznorante. El pézqui está en el orcipucio.
GUAR. 2.º Y el orcipucio ¿dónde está?
GUAR. 1.º En el interior de las personas.
GUAR. 2.º ¡Yá!
GUAR. 1.º Vamos á dar un vistazo?
GUAR. 2.º Vamos allá! (*Vánse.*)

ESCENA VII

PEPE Y MANUELA

PEPE (*Cantando*) Señora portera,
no se dé usted tono,
pues aunque no quiera...
MANUELA No hay mas que ser rapabarbas, para estar siempre de buen humor.
PEPE Sobre todo, cuando uno se derrite delante de un cuerpecito de gracia, y... tal, y... cual...
MANUELA ¿Me vá usté á tomar el pelo?
PEPE No, señora; por que ya se lo tomo á bastantes parroquianos. A usted le tomaría toda la persona. ¡Digo!
MANUELA ¡Puede!
PEPE Cuando usted quiera.
MANUELA No está mi cútis para que lo afeite usted.
PEPE Pues, paso la navaja con una suavidad...
MANUELA Vaya, vaya... de verano. (*Haciendo como que se vá y volviendo.*)
PEPE Como que tengo un calor!...
MANUELA Pues, á tomar el fresco.
PEPE Présteme usté el abanico.
MANUELA Me lo puede usted romper.
PEPE Lo abriré... poco á poco.
MANUELA No tiene usté llave.
PEPE ¿Qué no?... ¡Como una ganzúa!
MANUELA Pues, á robar.

PEPE — Confites de portera, que deben saber á gloria.

MANUELA — Tiene usté mucha gana de palique, y yo tengo mucho que hacer.

PEPE — ¿Quiere usté que le ayude?

MANUELA — Hasta la vista. (*Váse.*)

PEPE — Vaya usted con Dios, terroncito de azúcar, caramelo de menta, cachito de jalea, tarro de almíbar... ¡ay!...

ESCENA VIII

PEPE; UN BORRACHO. *Después* CARLOS.

BORR. — (*A Pepe*). Oiga usted...

PEPE — ¿Qué desea?

BORR. — ¿Y aquél señor que me agarró del pescuezo hace un instante?

PEPE — Ya se fué.

BORR. — Pues, he pensado que debo pedirle una satisfacción.

PEPE — Bueno.

BORR. — ¿No cree usted lo mismo?

PEPE — Sí .. Lo que usted quiera.

BORR. — Conformes. Vamos á tomar una copa.

PEPE — Ahora no puedo.

BORR. — Es que aquí donde usted me vé, tengo vergüenza y...

PEPE — (*Ap.*) Y una *papalina* más grande que la catedral de Toledo.

BORR. — Y... francamente; yo no puedo tolerar que aquel señor intentara ahogarme.

PEPE — Es que le confundió á usted con otra persona. Ya se lo dijo.

BORR. — Pero ¿no quiere usted un vasito de vino?

PEPE — Más tarde.

BORR. — Usted ¿no me conoce?

PEPE — Sí .. de vista.

BORR. — Pues, yo no conozco á usted ni de oido; pero, es igual; venga usted. (*Agarrándole por un brazo é intentando que entre en la taberna*).

PEPE — (*Resistiendo.*) Luego, luego....

BORR. — (*Soltando á Pepe.*) Ha dicho usted que aquel indivíduo...

PEPE — Se marchó.

BORR. — Pues, lo he de ver para decirle que á mi no

me falta nadie, y que me sobran...

PEPE (*Ap.*) Diez arrobas de vino en el estómago.

BORR. Y que me sobran alientos, y...

PEPE Etcétera, etcétera, etcétera.

BORR. Eso es. (*Alargándole la mano.*) Chóquela Vd.

PEPE (*Dándole la mano.*) La choco.

BORR. Mire usted; en cierta ocasión tuve yo una disputa con un tabernero, y si no me sujetan...

PEPE ¿Le mata usted?

BORR. No, señor; me bebo todo lo que había en su establecimiento.

PEPE Menos el agua.

BORR. (*Estrechando la mano de Pepe.*) Chóquela usted. Yo no he bebido agua nunca. Es decir; si no se cuenta la que le echan al vino para acristianarlo. (*Vuélvese hacia el foro y vé á Carlos que llega.*) Cuando menos se piensa...

PEPE Salta un conejo.

CARLOS (*Ap.*) Si no estuviera don Roque...

BORR. (*A Carlos.*) Me alegro de que venga usted.

CARLOS ¿Yo?

BORR. Usted mismo.... en persona.

CARLOS No comprendo...

BORR. Usted me tiene que dar una satisfacción.

CARLOS ¿Una satisfacción?

BORR. Si, señor. ¿Por qué iba usted á estrangularme?

CARLOS ¿Qué yo iba á estrangular á usted?

BORR. Y á traición. ¿Por qué fué?

CARLOS Si yo no le he visto á usted hasta ahora...!

PEPE (*Al Borracho é indicando á Carlos.*) Este caballero...

BORR. ¿Lo niega usted?

PEPE Pero...

CARLOS Le aseguro...

BORR. No me importa.

CARLOS Es, que...

BORR. Nada, nada. ¿Cree usted que yo no soy valiente?

CARLOS Yo no creo nada.

PEPE (*Al Borracho.*) Le advierto á usted...

BORR. (*A Carlos.*) Vamos á vernos las caras.

CARLOS Atienda usted.

BORR. (*Acometiendo á Carlos y dándole un bofetón.*) Tome usted.

CARLOS Usted está errado.

BORR. Yo no soy ninguna caballería.

CARLOS No quiero decir eso.

PEPE (*Esforzándose para contener al Borracho.*) Quieto...

BORR. (*A Carlos.*) Ya verá usted.
CARLOS Oigame. Por favor...
PEPE Si este caballero no es el de antes...
CARLOS Yo no soy... nadie.
BORR. ¿Qué no es este?
PEPE No.
BORR. Hombre, pues haberlo esplicado...
PEPE Hace media hora que se lo estoy diciendo
BORR. Entonces... se acabó la función. Con un poco de aguardiente... listos. Vamos á la taberna.
CARLOS Gracias; yo no bebo.
PEPE Ni yo.
BORR. (*A Carlos*) Disimule usted...
CARLOS No hay de qué...
BORR. Yo le protejo á usted...
CARLOS (*Ap.*) ¡Valiente protector!
BORR. Y soy su amigo. (*Estrechando la mano de Carlos.*) Chóquela usted.
PEPE (*A Carlos.*) ¡Tiene una *pítima!*...
CARLOS ¿Sí? Pues apenas se le conoce...
BORR. (*A Carlos.*) Disimule usted. Yo le protejo á usted y soy su amigo.
CARLOS Gracias, gracias.
BORR. Vuelvo. (*Entra en la taberna*)
PEPE (*A Carlos.*) Servidor de usted. (*Váse.*)
CARLOS Páselo usted bien. Todos los dias me han de suceder mil peripecias, y es forzoso que termine esta situación. Así se lo diré á Elvirita, si puedo hablar con ella.

ESCENA IX

CÁRLOS Y MANUELA

CÁRLOS (*Acercándose á la puerta de la izquierda.*) Manolita... Manuela...
MANUELA ¿Otra vez?
CÁRLOS ¿Está don Roque arriba?
MANUELA No, señor; y es peor para usted.
CARLOS ¿Por qué?
MANUELA Por que puede venir de un momento á otro, y... ya sabe usted lo demás.
CÁRLOS Sí; no me lo repitas.
MANUELA No olvide usted que ahora lleva el bastón de nudos.
CARLOS No lo olvido. Mira. (*Muéstrale el pañuelo de*

bolsillo con varios nudos.)

MANUELA ¡Tiene gracia!

CARLOS Quiero que me hagas un favor.

MANUELA ¿Qué es?

CARLOS Primero, toma. (*Entrégale una moneda que guarda Manuela.*)

MANUELA Gracias, don Carlitos. Diga usted lo que quiere.

CARLOS Que mientras hablo con la señorita, te pongas en acecho ..

MANUELA ¡Qué cosas se le ocurren á usted!

CARLOS Y si vieras acercarse á don Roque me avisas.

MANUELA Pero ¿cómo voy á dejar abandonada la portería?

CARLOS Un instante... Yo te lo ruego, Manolita.

MANUELA Si no puede ser...

CARLOS Manuela...

MANUELA Lo haré...

CARLOS Gracias, gracias...

MANUELA Pero, despache usted pronto.

CARLOS En seguida. (*Retírase Manuela al último término, simulando que vigila. Cárlos, mirando al balcón de frente al público, entona, silbando, un aire cualquiera*)

ESCENA X

Dichos y ELVIRA, *que aparece en el balcón de frente al público.*

ELVIRA (*Indicando á Carlos que guarde silencio.*) ¡Chis!...

CARLOS ¿Qué pasa?

ELVIRA Que está Isabel aqui cerca, y nos puede oir.

CARLOS En cambio, no está tu padre.

ELVIRA No; pero es probable que vuelva pronto.

CARLOS La portera está en la esquina, y me avisará cuando le vea.

ELVIRA Así no podemos continuar.

CARLOS Eso digo yo

MANUELA (*Corriendo hácia Carlos.*)¡ Señorito, señorito!

CARLOS ¿Qué? ¿Qué ocurre?

MANUELA ¡Don Roque!

CARLOS ¡Caramba!

ELVIRA (*Desapareciendo del balcón que cierra con rapidez*) Adios.

MANUELA Huya usted á escape... ¡pronto!
CARLOS ¿Por donde viene?
MANUELA (*Señalando á la izquierda*) Por allí.
CARLOS Pues, corro por allá. (*Indicando la derecha.*)
MANUELA No.
CARLOS ¿Por qué?
MANUELA Porque le verá.
CARLOS Pues, ¿dónde me meto?
MANUELA ¡En los infiernos! (*Váse*)
CARLOS (*Fijándose en el colchón.*) ¡Ah! (*Ocúltase con presteza entre los dobleces de dicho colchón.*)

ESCENA XI

CARLOS; CARGADORES 1.º, 2.º y 3.º. *Despues* MANUELA.

CARG. 1.º (*En la taberna y dirigiéndose á los demás Cargadores.*) Vaya .. cuando querais.
BORR. Otra copa. Yo pago.
CARG. 1.º Tenemos que hacer. Hasta la vista. (*A los demás Cargadores y saliendo de la taberna.*) Pero ¡qué buena la ha agarrao!
CARG. 2.º Vamos á subir esto? (*Indicando los bultos que hay en escena.*)
CARG. 1.º Andando.
(*El Cargador 3.º desaparece por la puerta de la izquierda, y poco despues preséntase en el balcón del segundo término. Los Cargadores 1.º y 2.º comienzan á subir el colchón con lentitud*)
CARG. 1.º ¿Sabes que pesa un poco el colchoncito?
CARG. 2.º Es que habrán metido dentro algun trasto.
(*Carlos, ya un poco elevado el colchón, saca la cabeza por el estremo del rollo que dá frente al público.*)
CARLOS Señores, señores!
CARG. 1.º (*Suspendiendo la ascensión.*) ¡Demonio!
CARG. 2.º ¡Ay que gracia!
CARLOS Hagan el favor de bajarme.
MANUELA (*Apareciendo y dirigiéndose á Carlos.*) ¿Dónde diablos vá usted?
CARLOS A estrellarme, si no me bajan pronto.
CARG. 2.º ¡Ay que gracia!
CARLOS Maldita la que me hace á mí...
MANUELA Vaya una idea!
CARLOS Les ruego que me bajen.
CARG. 1.º Si no podemos tenernos de risa!...

CARLOS ¡Que voy á reventarme! ¡Que me ahogo!
CARG. 1.° Vamos á bajarle. (*Lo hacen*)
MANUELA ¡Qué ocurrencia! No he visto otra igual!
(*Carlos sale del colchón, que es subido con los demás bultos, y después retiránse los Cargadores saliendo el 3.° por la puerta de la izquierda*)
CARLOS ¡Qué ratito, Manolita!... ¡Qué ratito!...
MANUELA Usted se ha empeñado en que le pase algo.
CARLOS Tengo muy mala suerte.
MANUELA ¿Por qué se le ocurrió á usted la idea de meterse en el colchón?
CARLOS Para que no me viese don Roque. Esa fiera...
MANUELA ¿Y sí hubiese usted hecho caso de mis consejos?
CARLOS Pero ¿porqué dijíste que venía don Roque?
MANUELA Por que le ví.
CARLOS Te engañaste.
MANUELA No, señor.
CARLOS Pues, no ha llegado.
MANUELA Se habrá detenido en alguna parte.
CARLOS Mira á ver si viene.
MANUELA (*Dirigiéndose al último término.*) ¡Qué jaleos!..
CARLOS ¿Le vés?
MANUELA No.
CARLOS Es que antes te equivocarías.
MANUELA (*Reuniéndose de nuevo á Carlos.*) Estoy segura de que le ví.
CARLOS Nada, nada... ponte otra vez en acecho.
MANUELA ¿Yo?
CARLOS (*Con ademán suplicante.*) Manolita...
MANUELA Usted está dejado de la mano de Dios.
CARLOS De las manos de don Roque es de las que quisiera escaparme.
MANUELA Pero ¿vamos á volver á las andadas?
CARLOS ¡A las *subidas* querrás decir!
MANUELA Entonces! ..
CARLOS No me abandones, Manolita.
MANUELA Es que...
CARLOS No hablemos mas, y aprovechemos el tiempo.
MANUELA (*Retirándose al último término.*) ¡Ay que señoritos estos! ..
(*Carlos silba como en la escena anterior.*)

ESCENA XII

Dichos. ELVIRA, *en el balcón de frente al público.* PEPE, *que se dirigirá desde la barbería al lugar en que se encuentre Manuela.*

CARLOS (*A Elvira.*) Baja un instante, Elvira.
ELVIRA No puede ser.
CARLOS Un solo instante. Anda...
ELVIRA Y mi papá?
CARLOS Nos avisará Manuela. Ven...
ELVIRA Pero, un minuto...
CARLOS Bueno, bueno.

MÚSICA

PEPE Allí está Manuela.
¿Si estará abroncada?
Me voy á su lado,
por que bueno será consolarla.
MANUELA Ya viene el barbero.
No es mala persona.
Me voy á dar pisto,
pues forzoso es que acabe la broma.
PEPE Viva lo bueno! ¡Viva!
MANUELA Cállese ya.
No sea fullero.
PEPE Hablo en verdad.
Viva la gracia! ¡Olé!
MANUELA Vaya usté allá.
Basta de chanzas.
PEPE (¡Qué brava está!)
CARLOS ¡Elvira!
ELVIRA ¡Carlitos!
PEPE No se enfade usted.
CARLOS Te adoro!
ELVIRA Te quiero!
MANUELA No le atenderé.
CARLOS ¿No accedes?
ELVIRA Espera.
PEPE Eso es terquedad.
CARLOS Responde.
ELVIRA Ten calma.
MANUELA Que risa me dá!
CÁRLOS Dichosos seremos,
si tu, mi bien, sin vacilar,
mis ruegos atiendes.
ELVIRÁ No persistas mas.
MANUELA Deje de sobar.

CARLOS En tí sola cifro
mi felicidad.
ELVIRA Tu solo eres dueño
de mí corazón.
CARLOS Por tí, mi alma entera,
se abrasa de amor.
ELVIRA Contigo, mi vida,
que felíz seré,
pues yo te prometo
que tuya he de ser.
CARLOS ¡Elvira!
ELVIRA ¡Carlitos!
PEPE Lo repetiré.
CARLOS Te adoro!
ELVIRA Te quiero!
MANUELA Se guasea usted?
CARLOS ¿Qué piensas?
ELVIRA No entiendo
PEPE Dígame sí, ó no.
CARLOS ¿Qué dices?
ELVIRA Que calles.
MANUELA ¡Ay que machacón!
CARLOS Es que esto Elvirita...
MANUELA No debe seguir.
ELVIRA Pero, no es posible.
PEPE Qué será de mí!
CARLOS ¿Qué remedio queda?
MANUELA Lárguese de aqui.
ELVIRA No sé yo, Carlitos,
que te he de decir.
CARLOS No dudes.
ELVIRA Vacilo.
PEPE No hay por qué dudar.
CARLOS ¿Te atreves?
ELVIRA Quisiera.
MANUELA Ya no hay más que hablar.
CARLOS Pues, anda.
ELVIRA ¡Qué miedo!
PEPE Esto no va bien.
ELVIRA } La cosa es peligrosa;
MANUELA } no debe arrastrarme su pasión.
CARLOS } La cosa es muy sencilla,
PEPE } porque esta ocasión es la mejor.

HABLADO

PEPE Con que... hasta luego, prenda. (*Vase.*)
MANUELA Adios.
CARLOS Si me quisieras como dices....
ELVIRA ¡Si te quiero!...

CARLOS Pues, debemos tomar una resolución.

MANUELA (*Corriendo hácia Carlos.*) A prisa. Ahora si que es don Roque.

ELVIRA (*Desapareciendo del balcón y cerrándole precipitadamente.*) ¡Ay!

CARLOS ¿Le has visto?

MANUELA (*Entrando con gran prisa y azoramiento por la puerta de la izquierda.*) Sí.

CARLOS Si me encuentra... (*Dirígese con presteza al foro, y con mayor presteza aun y con marcada tribulación vuelve al primer término, simulando en su actitud el deseo de evitar que lo halle alguien que debe llegar al lugar en que se encuentra.*) ¡El es! Y ¿qué hago? ¡Me mata, me mata!... (*Fíjase en la Vendedora, que simulará hallarse durmiendo.*) ¡Ah!..... ¡Qué idea! (*Ocúltase debajo de la mesa de dicha Vendedora.*)

ESCENA XII

DON ROQUE, *por la izquierda.* NIÑOS 1.º y 2.º, *por la derecha. Despues* MANUELA, PEPE, CORO *de hombres, mujeres y niños del pueblo, por derecha é izquierda.* GUARDIAS 1.º y 2.º. UN BORRACHO, *que saldrá de la taberna y se colocará cerca de los guardias.* ELVIRA *é* ISABEL.

ROQUE (*Llamando.*) Portera.

NIÑO 1.º (*Al niño 2.º*) ¿Quieres que hagamos una cosa?

NIÑO 2.º ¿Qué?

ROQUE Portera.

NIÑO 1.º (*Mostrando una cuerda que sacará del bolsillo.*) ¿Vés esta cuerda?

NIÑO 2.º Sí.

NIÑO 1.º Pues atamos una punta á la mesa, (*indicando la de la Vendedora*) y la otra punta á la rueda de ese coche.

NIÑO 2.º Vamos á hacerlo.

MANUELA ¿Es usted, don Roque?

(*Mientras sostienen don Roque y Manuela el siguiente diálogo, el Niño 1.º auxiliado por el Niño 2.º ata un extremo de la cuerda á la mesa de la vendedora y el otro extremo á la rueda del coche que dá frente al público.*)

ROQUE ¿Ha ocurrido alguna novedad desde que me fuí?

MANUELA Ninguna.

ROQUE ¿No ha estado por aquí aquel sujeto?

MANUELA ¿Cuál?

ROQUE El de las bofetadas de la otra tarde.

MANUELA ¡Ah!... si...

ROQUE ¿Ha estado? ¡Voto á!...

MANUELA No ha venido.

ROQUE En qué quedamos?

MANUELA En que no ha vuelto.

ROQUE Antes dijo usted que sí.

MANUELA Pues, si dije que sí, quise decir que nó.

ROQUE Usted no sabe lo que se dice.

MANUELA Es que usted no me ha entendido.

ROQUE Si le vuelvo á encontrar, le destrozo.

MANUELA Lo creo.

ROQUE Es que ya no me contentaré con unas cuantas bofetadas. (*Mostrando el bastón de nudos.*) Mire usted.

MANUELA Ya se lo he dicho.

ROQUE ¿No dice usted que no le ha visto?

MANUELA Sí... Se lo he mandado á decir.

ROQUE ¿Qué?

MANUELA Nada... Que lleva usted razón.

ROQUE Repito que no sabe usted lo que se dice. ¡Doscientas mil centellas!...

MANUELA Cálmese usted.

NIÑO 1.° Ya está.

NIÑO 2.° Y ¿qué hacemos ahora?

NIÑO 1.° Decirle al cochero que le llaman, y verás qué lío.

ROQUE Yo tengo mis razones para estar escamado.

NIÑO 1.° (*Simulando dirigirse á una persona que pudiera ocupar el pescante del coche.*) Cochero, vaya usted al número treinta, donde le aguardan con el coche unas señoras.

MANUELA Pues, esté usted tranquilo.

(*Desaparece el coche, arrastrando la mesa de la vendedora, despertándose esta, que sujeta á Carlos, el cual pretende huir.*)

ROQUE ¡Voto al chápiro!...

VEND. ¡Eh!... ¡Cochero!... ¡Eh!...

ROQUE. (*Viendo á Carlos.*) ¡Por vida de Judas!...

(*Manuela sujeta á don Roque con gran esfuerzo, ayudándola Pepe, que acude. Aparecen hombres, mujeres y niños, lanzándose éstos sobre las golosinas de la Vendedora, de las cuales comen y guardan en los bolsillos. Preséntanse los Guardias 1.° y 2.° y el Borracho. Isabel y Elvira asómanse al balcón*

de frente al público, y poco después salen á escena. Esta parte de la acción debe ser animadísima, reinando constantemente gran confusión y algazara.)

MANUELA Don Roque, por Dios...!

PEPE. (*A Roque.*) ¿Qué va usted á hacer?

ROQUE. Lo trituro, lo trituro... ¡Vaya si lo trituro!...

VEND. (*A Carlos.*) ¿Qué hacía usted debajo de la mesa?

MANUELA (*A Roque.*) ¡Por favor!

PEPE. (*A Roque.*) ¡Serenidad!

CARLOS. Yo no tengo la culpa.

ROQUE. (*Esforzándose por desasirse de Pepe y Manuela.*) ¡Déjenme ustedes!

VEND. ¡Vaya con el señorito!...

GUARD. 1.º ¡Silencio ante la *autoridaz*!

ROQUE. ¡Lo reviento!

PEPE. Calma...

ISABEL. } ¡Roque!
ELVIRA. } ¡Papá!

ISABEL. ¿Qué sucede?

BORR. Que está aquí la *autoridaz*.

GUARD. 1.º ¡Orden!...

BORR. ¡Orden... de la plaza!

GUARD. 2.º (*Al Borracho*) ¡Cállese usted!

BORR. Mutis.

GUARD. 1.º Vamos á empezar por... el principio.

BORR. No; por la sopa.

VARIOS. (*Aplaudiendo.*) ¡Bravo, bravo!...

GUARD. 1.º ¡Que se callen! .. ¡Orden!... Vamos á ver si nos entendemos.

VEND. Este señorito ha atado mi mesa, y...

CARLOS. ¡Falso, falso!...

VEND. Entonces ¿qué hacía usted debajo?...

BORR. (*A la Vendedora.*) Verle á usted las pantorrillas.

VARIOS. (*Aplaudiendo.*) ¡Bravo, bravo!...

GUARD. 1.º ¡Silencio!

CARLOS. Yo me oculté debajo de la mesa, huyendo de ese señor. (*Indicando á Roque.*)

ROQUE. Ya te pillaré, ya...

GUARD. 1.º ¿Por qué huía usted de este señor?

CARLOS. Porque soy novio de su hija, y...

ROQUE. ¿Que es usted novio de mi hija?

CARLOS. Sí, señor.

GUARD. 2.º Custión de faldas.

ROQUE. Ven á mis brazos, prólogo de yerno apetecido!...

CARLOS. Pero...

ROQUE. Ven... ven... (*Ap.*) ¡Qué peso me quitas de encima!

GUARD. 1.° Esto, por lo visto, se ha rematao.
BORR. Y... ríau, ríau...
ROQUE. Sí, señor; yo perseguí á este joven por una equivocación. (*Dirigiéndose al públlco.*)

Aquí no ha pasado nada,
y suplico á los señores,
si el sainete les agrada,
que aplaudan á los autores.

TELON

ADVERTENCIA

Los materiales de orquesta de esta obra, puede facilitarlos el archivo de D. ANGEL GUIX, Calle Tallers, 27.—Barcelona.

OBRAS DEL MISMO AUTOR

¡BUENO ANDA TODO!, revista lírica en un acto.

LA ROPA DE CARLOS II, zarzuela cómica en un acto.

CONSPIRAR A OSCURAS, juguete cómico-lírico en un acto.

Las empresas de teatros que deseen argumentos con los cantables de este sainete, podrán dirigirse á **Antonio Calzada**, Arco del Teatro, 9, pasaje, imprenta, quien tiene la exclusiva.